

«Дурак, не идти по этому пути. Сверни направо»

«Идиот, почему ты открыл эту дверь? Быстро закрой ее!»

«Эй, вы двое слишком шумные, можете не орать?» - Масаши больше не выдержал и начал громко протестовать.

Но никто не обратил на него внимания, двое парней совершенно забыли о существовании других людей.

Протестующий несколько неохотно сказал: «Я действительно не понимаю, в чем веселье играть эти RPG. Всегда сидеть на одном месте перед монитором, это не только пустая трата времени, но также и бессмысленно»

«Заткнись, спустя столько времени, я снова играю в King of Fighters 97, который я нашел в старом антикварном магазине, так что ты недостойный говорить это» - громко опровергая слова Масаши, Такеда продолжил свое путешествие охоты за сокровищами. (п.п. автор явно не играл в KOF)

«Тогда каким образом вы двое небрежно зашли в чужой дом и заняли телевизор, чтобы поиграть в эту чертову игру?» - Масаши снова выражал свое недовольство.

«Ты живешь один, так что мы подумали, что чувствуешь себя одиноким, поэтому пришли, чтобы оживить атмосферу» - Ёшикава даже не показывал следов раскаяния.

«Так как вы оба такие упрямые, то, когда будете уходить, не забудьте убрать за собой весь мусор»

«Эх, Такеда, куда идти дальше?»

«Налево, нет направо»

Мятежный дуэт успешно проигнорировал последнее предложение.

Масаши обернулся и увидел сидящего напротив него Шираиши Акиру, который все еще о чем-то думал. Он решил не отвлекать его, а просто поднял чашку и отхлебнул чая. Они не играли "быстрые" шахматы, так что можно было хорошенько обдумать свой ход. Но жизнь не всегда дает на это время. Если все будет идти согласно плану, то разве это будет весело?

Мысли Масаши были снова прерваны, но на этот раз это сделал звонок в дверь.

В голове Масаши сразу же появились несколько вариантов: Кадзуми, нарушители спокойствия, продавец...

Когда он открыл дверь, то обнаружил, что все его догадки были неправильны.

Снаружи стояли пять человек, три парня и две девушки, все были студентами. Ничто в их руках не подходило на роль оружия, так же как и на роль товара.

«Простите, вы студент Геннаи?» - первым спросил плоскоголовый парень.

«Да, чем могу помочь?» - Масаши отмахнулся от своих бессмысленных предположений и решил выслушать их цель.

«Мы все из Китая и учимся в университете Тейко, мы пришли сюда, чтобы выразить нашу искреннюю благодарность студенту Геннаи» - серьезно продолжил парень.

«Благодарность? Давайте найдем место, чтобы поговорить об этом. Один момент» - приняв во внимания, что их группа была не маленькая, плюс это место уже было занято, Масаши подумал, что будет лучше найти другое место для разговора.

«Акира, я выйду ненадолго» - Масаши вернулся в комнату и обратился к Ширайши Акире.

«Возвращайся быстрее» - Акира не хотел заканчивать их игру.

«Это не должно занять много времени» - с этими словами, Масаши ушел.

Не то, чтобы Масаши сильно любил кофе, он просто подумал, что в кафе будет спокойно, так что он привел их в соседнее кафе.

После того, как официант принес им чашки с дымящимся кофе, Масаши спросил того парня, который начал с ним разговор: «Можешь объяснить? Я точно раньше не встречал ни одного из вас, не говоря уже о помощи»

«Студент Геннаи, я хотел бы представиться, я Чжан Мингую, из Сямэнь, Фуцзянь, сейчас учусь на факультете бизнеса в Тейко, третий год. Другие, так же как и я, из Китая»

После этого все по очереди представились, Масаши кивнул всем.

Двое других парней были Ву Янфанг и Чжан Дунхай, родом соответственно из Хубэй и Чжэцзян. Что же касается девушек, одна, по имени Фанг Саолей, также приехала из Чжэцзян. Другая - Чажн Шань - тихая девушка из Сычуань.

Чжан Мингую живет в Японии дольше всех, так как он последовал за отцом, когда был еще в средней школе. Это было пять лет назад. А самое короткое время в Японии провел парень по имени Чжан Дунхай, который также как и Масаши был на первом году обучения в Тейко. Возможно потому, что он был еще не слишком хорошо говорил на японском, этот парень большую часть времени оставался молчалив.

«Студент Геннаи, сегодня мы пришли к тебе (п.п. перешел на "ты", так как они уже как бы познакомились), потому что хотели отблагодарить тебя тот случай с восстановлением справедливости на паре истории. Когда мы узнали об этом, все студенты из Китая и Кореи были очень рады. Мы все очень благодарны за тебе за те праведные слова» - Чжан Мингую становился все больше возбужденным.

«Всегда пожалуйста, я просто говорил правду»

«Ты... » - они были поражены, так как он сказал это на свободном китайском.

«Это странно? Или у меня все еще есть проблемы с произношением?» - Масаши с улыбкой продолжил разговаривать на китайском языке.

«Студент Геннаи неожиданно может так хорошо говорить по-китайски. Это действительно нас удивило» - Чжан Дунхай все еще не мог скрыть своего удивления.

«Студент Геннаи, могу я спросить, где ты выучил китайский? У тебя есть родственники из Китая?» - спросил Ву Янфанг.

«Я очень долго почитал китайскую культуру, так что сам выучил язык» - Масаши не хотел использовать свое китайское имя, чтобы обмануть их.

Услышав его ответ, Ву Янфанг был немного разочарован.

«Мы знаем, что некоторые люди злонамеренно клеветают на тебя. Если ты не возражаешь, что хотим помочь» - искренне сказал Чжан Мингую.

«Спасибо за вашу доброту, но мне не нужна помощь. Вы все приехали сюда издалека, я не хочу, чтобы вы вмешивались в этот вопрос. Каждый большой слух однажды утихает. Так что вам не нужно обращать внимания на слова этих людей» - отказал Масаши.

«Но...»

«Есть поговорка: "Чем больше вы касаетесь золота, тем темнее оно становится", я думаю, что вы понимаете, о чем я» - Масаши не хотел обсуждать это. (п.п. Другими словами, он сказал "Вы сделаете только хуже")

Масаши хотел, чтобы они не вмешивались в это. Сейчас в университете было немного студентов, которые крайне ненавидели "Геннаи Масаши", но если они вмешаются, то этот случай может превратиться в конфронтацию между японскими и китайскими студентами. Тогда ситуация станет очень сложной.

Чжан Мингую опустил голову, чтобы подумать, а через мгновение сказал: «Я думаю, что понял, что хотел сказать студент Геннаи. Но если в будущем тебе будет нужна наша помощь, мы, безусловно, сделаем все, что будет в наших силах»

«Спасибо»

Через некоторое время эта тема медленно превратилась в обычный разговор. Так как он уже довольно долгое время не разговаривал "со своими", Масаши полностью погрузился в беседу. Эти китайские студенты были очень удивлены, обнаружив, что понимание Китая этого японца было далеко за пределами их понимания.

Он рассказал им о многих исторических событиях Китая, о которых они слышали впервые. Сидя напротив этого японца, который был больше китайцем, чем они, Чжан Мингую и другие парни не могли не краснеть от стыда. Но вот девушкам становилось все более и более интересно с этим таинственным парнем.

Поболтав почти час, Масаши, наконец, попрощался с ними. Те студенты не хотели расставаться с ним, и только после того, как они обменялись контактной информацией, они ушли.

Вернувшись в квартиру, Масаши обнаружил, что те двое все еще играли в игры, но вот Ширайши Акира куда-то ушел.

«Он пошел за сигаретами» - неопределенно ответил Такеда, пожирая чипсы.

«Эй, ребята, когда вы собираетесь уходить? Сегодня вечером я должен вернуться домой» - сегодня Масаши пригласил Наоко на свидание.

«Не забудь принести нам какие-то сувениры» - казалось, что Ёшикава слышал только последнее предложение.

В это время открылась дверь и вошел Шираиши Акира.

«Масаши, тебе тут письмо» - сняв обувь, Акира протянул Масаши конверт.

«Это письмо с вызовом?» - Такеда поспешно остановил игру и обернулся.

Так как Масаши благополучно вышел из клуба каратэ, в течении нескольких дней больше никто не вызывал его, но количество писем с ругательствами продолжало расти с прежними темпами.

«Посмотрите сами, я хочу принять ванну» - Масаши небрежно бросил ему письмо, а затем направился в ванную комнату.

Когда он закончил и зашел в гостиную, Такеда внезапно громко сказал: «Масаши, это не вызов, это любовное письмо»

---

В подземном полигоне столичной полиции постоянно гремели звуки выстрелов.

Выстрелив последний патрон, Эйко Котоши отложила наушники.

Она часто приходила в это стрельбище. Эта молодая женщина-полицейский, которая всегда старалась превзойти других, не желала, чтобы ее считали человеком, который мог только сидя в офисе писать отчеты. Поэтому она приняла должность офицера штаба, и, как у нее появлялось время, Эйко всегда старалась прийти сюда потренироваться. Но сегодня она сделала только немного больше половины обычного количества выстрелов.

Сдав пистолет на стойку регистрации, она почувствовала себя немного уставшей.

Прошло уже больше недели с начала реализации так называемого плана захвата. Казалось, что он вообще не принес никакого эффекта.

Сотрудничая с районной полицией, они направили своих сотрудников, выдавая их за обычных гражданских, в места возможного появления убийцы. Но результаты получились неудовлетворительными. Каждые два-три дня они находили обескровленные жертвы. И, как и в случае с Токийским Потрошителем, становилось все труднее лгать общественности. Народ начал распространять различные версии истории о вампирах. Некоторые даже повесили крест с чесноком на своей входной двери. Хотя это и казалось забавным, но также и доказывало, что общественное беспокойство продолжало нарастать. А с этим также и выросло давление начальства.

Хотя местная полиция работала сверхурочно, чтобы поймать убийцу, приложенные усилия не соответствовали результату, из-за чего много людей впали в депрессию.

Казалось, будто фрик-кровопийца знал о движениях полиции. "Значит ли это, что мы пренебрегли всеми этими жертвами?" - думала Эйко, продолжая вести автомобиль.

Хотя такая привычка вождения не способствовала безопасности дорожного движения, но, по крайней мере, до сих пор, не было слухов, что ее небрежное вождение стало причиной

несчастливого случая.

Но походе, что такие слухи появятся сегодня. Так как она не смогла вовремя ударить по тормозам, ее автомобиль сбил какой-то дорожный знак.

Это произошло не ее небрежности, но потому, что она услышала резкий крик.

Не имея времени обращать внимания на дорожный знак, Эйко яростно повернула руль в сторону крика.

Хотя чрезмерно рациональная Эйко Котоши не верила в такую расплывчатую вещь, как интуиция, но сейчас она чувствовала, что подобралась очень близко к убийце.

Было 10 часов вечера, хотя большая часть Токио оснащена адекватным освещением, это не гарантирует, что свет будет во всех темных углах. И именно из такого темного места пришел крик.

Когда Эйко Котоши приехала к жилому парку, везде было тихо.

Под освещением уличных фонарей стояла только она.

Тренированный полицейский знал, что очень опасно выходить из машины в такой темной среде. Поэтому она этого не сделала, держа пистолет и замедлив скорость автомобиля, она понемногу ехала вперед.

Проехав пол парка, она уже собиралась разворачиваться, как вдруг увидела, как нечто похоже на человеческое тело лежит на земле.

Если вы хотите узнать температуру воды, то лучшим способом будет попробовать ее своей рукой. Поэтому, чтобы определить реальную ситуацию, Эйко Котоши, наконец, открыла дверь и вышла из автомобиля.

Если поздно ночью человек, который, как правило, не верит в призраков, окажется на безлюдном кладбище, он все еще будет испытывать страх. В этой ситуации Эйко Котоши также очень нервировала, так как она слишком сильно держала пистолет, ее рука оцепенела.

Она установила, что объект в несколько шагах от нее действительно был человеком. Эйко только не знала, был ли он жив или мертв.

Когда женщина-полицейский коснулась руки этого человека, она почувствовала, что тело еще было несколько тепло, но он уже был мертв, так как дыхание отсутствовало.

Когда она перевернула тело человека, Эйко увидела это был мужчина около 30-ти лет, от него сильно разило спиртным. Отвернул его воротник, она, конечно же, обнаружила на его шее отвратительные следы от зубов, из которых лилась кровь.

Увидев поток крови, сердце Эйко Котоши пропустило удар. Согласно предыдущим вскрытиям, все жертвы были обескровленные, в них не осталось и капли крови. Но эта жертва истекала кровью. Так что существовало только одно возможное объяснение, убийца не успел высосать всю кровь, так как был прерван. Если это предположение верно, то это значит, что либо убийца только что ушел, либо... Он все еще где-то рядом.

Внезапно она почувствовала, как по всему ее телу побежали мурашки, из-за чего она резко

подскочила на ноги.

Ей показалось, что она услышала дыхание какого-то зверя где-то рядом...

Перевел: Fenix0904

<http://tl.rulate.ru/book/603/68550>